



462

行政院新聞局出版事業登記局版高市誌字第 158 號
高雄雜字第 125 號執照登記為雜誌交寄
中華民國 82 年 09 月 01 日創刊
中華民國 101 年 11 月 16 日出版

發行人 / 施教民
執行編輯 / 吳金鎮、李唐輝
發行單位 / 財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會
地址：高雄市前鎮區漁港中一路二號三樓之一
電話：07-8117203 傳真：07-8315814
印刷所 / 天益印刷廠
地址：高雄市苓雅區廣西路 148 號 電話：07-7261326
全球資訊網 / <http://www.squid.org.tw/>
電子郵件 / info@squid.org.tw

國際漁業資訊

日秋刀魚產量累計約16萬噸

較去年同期漁獲量增加4%

日本全國秋刀魚漁業協會於 11 月 1 日發表 2012 年漁期的漁獲統計，累計至 10 月 31 日截止的漁獲量達 16 萬 1,745 噸，較 2011 年同期增加 4%。本年度漁期開始時漁獲明顯不佳，遲至 9 月中旬至 10 月時產量才逐漸增加。由於初期高魚價的情況無法持續，且漁獲中摻雜中小型魚的比例偏高讓價格低迷，故累計總漁獲金額僅 143 億 8,583 萬日圓，較去年同期減少 27%。

依港口別來看，受東日本大地震毀滅性打擊的宮城、岩手兩縣仍勇敢奮鬥。宮城地區累計漁獲量為 1 萬 4,239 噸，較去年同期增加 142%，累計金額達 14 億 3,138 萬日圓，較去年同期增加 100%。分析其漁獲量

增加的卸魚地區，主要分佈在氣仙沼與女川兩個漁港，其產量分別較去年同期增加 199% 及 100%。在 2009 年震災前的兩港漁獲量各為 2 萬噸左右，雖然現在漁獲水準僅達以往的 1/3，但已在回復當中。

岩手縣漁獲量達 2 萬 1,268 噸，較去年同期增 9%，但價格下跌，漁獲金額稍減，為 23 億 3,966 萬日圓，較去年同期減少 5%。其中大船渡的量增加約 28%，金額增加約 12%，是岩手縣各漁港中唯一漁獲金額超越去年的地方。

北海道地區今年的累計漁獲量已達 12 萬 1,383 噸，較去年同期增加 2%，約略維持與去年相同漁獲量。但是價格則下跌了 34%，影響甚大，漁獲金額為 101 億 5,527 萬日圓，較去年同期減少 33%。

最近中小型秋刀魚有增加的傾向，但由於生鮮秋刀魚出貨減少，導致價格不佳。(楊清閔，譯自日刊水產經濟新聞，2012/11/5)

阿根廷代表團赴中國大陸

商談中國魷釣船入漁事宜

阿根廷農畜漁業部部長日前訪問中國大陸，並就阿根廷核准 10 艘中國籍魷釣船入漁事宜進行協商，阿根廷官方希望能藉由魷釣船入漁建立雙方在漁業上之實質合作關係。

部分阿根廷漁業公司認為引進中國籍魷釣船有助於提升整體船隊作業效率及規模，針對中國大陸提出阿根廷開放其他港口進行轉載作業，阿國政府傾向於同意。

雖然以前亞洲漁船可以透過租船方式入漁，但現在這種入漁方式並非以前租船入漁形式，而是有實質合作關係，其中包含船員雇用以及漁獲部分當地加工等安排。

阿國官方表示，10 艘外國籍漁船入漁是不傷害當地漁民利益的最大限度。(於仁汾，譯自 FIS World News，2012/11/6)

聯合國建議為保育漁業資源

開發中國家應發展小型漁業

聯合國專家日前表示，發展中國家為避免遭外國商業性大型漁業危害到糧食安全及掠奪資源，應該投入資源促進當地發展地區性小漁業，而且要提高這些外國籍漁船在其海域作業的難度。

漁業資源掠奪正在全球海洋發生，只是此種掠奪方式較不受人重視也鮮少討論，一篇名為漁業及食物權(Fisheries and the

Right to Food)的研究報告指出，漁業資源掠奪的方式包括了黑暗的入漁協定傷害當地小漁業、未回報漁獲、侵入保護區作業與攔截漁業資源等，以中西太平洋為例，島國僅從每年 30 億美元鮪漁業利益中獲得 6%的回饋，幾內亞比索共和國更僅獲得在其海域作業之歐洲漁船商業利益之 2%。

雖然部分漁業國家已經開始逐步嚴格立法管控漁業，但目前最基本的問題在於全球漁業漁獲能力仍在持續增加當中，全球每年用在補貼漁船興建以及用油的金額高達 300 至 340 億美元。

開發中國家發展地區性小漁業基本上較大型商業性漁業更為有效率，且較無浪費資源問題，另外可以透過設立家計型漁業作業區來促進地區性小漁業發展。(於仁汾，譯自 FIS World News，2012/11/1)

FAO代表團至阿根廷國內大學評鑑

建議加強海洋研究人力訓練與培養

聯合國糧農組織(FAO)專家代表團日前抵達阿根廷，與阿國聯邦漁業委員會聯合針對阿根廷國內大學之漁業學術及技術潛力進行評鑑，評鑑的目的在於對特定漁業議題之研究及研究人力資源考核並提供改善建議。

日前評估專家團至兩所阿根廷政府委託進行漁業研究政策及技術推廣計畫之大學進行評鑑，評鑑結果顯示這兩所大學在相關研究議題上之基礎設備及人力資源均足以符合政府委託研究計畫之要求，另建議應加強有關研究人力訓練及培養，與其他國家相較，

阿根廷國內海洋類科研究人員人數較少。

此項評鑑工作計畫主要考量到阿根廷漁業產業發展之國家策略，以及產業界回饋之相關保育管理決策資訊等面向。(於仁汾，譯自 FIS World News，2012/11/7)

加拿大打擊IUU進入另一階段

以更嚴格方式遏阻非法漁業

加拿大政府日前宣示將以修正沿岸漁業保護法方式強化打擊 IUU(非法、未報告、不受管制)漁業活動，IUU 漁業活動嚴重損害合法作業漁民權益。

加拿大國會議員在今年 11 月提出沿岸漁業保護法案修正案，以期符合加拿大於 2010 年 8 月簽署之港口國措施公約。

該項修正案主要修正項目包括放寬漁船定義以涵蓋漁獲運搬船以及禁止 IUU 漁船之漁獲輸入等。(於仁汾，摘譯自 TheFishSite News，2012/11/9)

Omega-3將在2018年大幅成長

市場規模估計突破40億美元

根據一項市場分析報告指出，2018 年全球 Omega-3 相關產品市場規模將會從 2010 年近 16 億美元之規模成長到超過 40 億美元，北美地區仍將是全球最大市場，亞太地區則是成長幅度最大的市場。

近 3 年來不飽和脂肪酸機能食品及保健食品市場大幅成長，主要受到消費者對於降低膽固醇有益身體健康的需求所致，另外各國制定對 Omega-3 產品之相關食品衛生管理辦法，讓消費者更具信心也正面提升消費

量。

就產品項目來說，機能食品及營養補充品佔近 6 成，醫藥及嬰兒營養配方等產品預期將會有大幅成長空間。

雖然目前北美地區仍是主要市場，約佔 Omega-3 產品消費量之 35%，但預估到 2018 年亞太地區因人均所得提升以及健康意識抬頭，將會取代北美地區成為最大消費市場。(於仁汾，譯自 FIS World News，2012/10/30)

世界自然基金會動員15萬人

要求歐洲議會加強漁業管理

世界自然基金會(WWF)對於歐洲地區 2/3 魚群資源瀕臨崩潰表達強烈不滿，日前動員 15 萬人向歐洲議會請願，並發動 3 萬人一人一信活動，要求歐洲議會強化漁業管理。

WWF 指出從 1983 年歐洲制定共同漁業政策開始，歐洲國家有 30 年的時間可以有效管理區域內漁業及保育漁業資源，但卻讓區域內漁業資源惡化，在新的共同漁業政策制定的此時，歐盟可以修正這 30 年來的錯誤，但是卻看到在討論過程中充滿了業者遊說的妥協與屈服。(於仁汾，摘譯自 TheFishSite News，2012/11/6)

水產品網路銷售業績成長

預計至2017年達94億美金

根據市調公司 IBISWorld 之調查，食品雜貨網路銷售業績持續成長，今年預計成長 8.3%，達 60 億美元，其中生鮮水產品預計佔 1 億 5,450 萬美元，冷凍水產品則為 9 千

萬美元。事實上，肉類、魚類、禽類及熟食類合計佔 14%。

IBISWorld 資深分析師 Nikoleta Panteva 表示，水產品網路銷售業績正在成長，因為消費者越來越具健康意識，海鮮被視為比紅肉健康的食物。另該公司發現，儘管水產品價格上漲，今年水產品批發金額仍將成長 7.6%，達 135 億美元，這將是一大里程碑，並彌補 2010 年之下滑。當時因發生墨西哥灣漏油事件，及消費者購買力下降，導致水產品批發金額下滑 13.8%。根據 IBISWorld 所出版「美國水產品批發業調查報告」(Fish & Seafood Wholesaling in the U.S.)，隨著墨西哥灣漏油

事件平息及消費者購買力恢復，今年水產品批發金額將增加。

IBISWorld 亦預測，食品雜貨網路銷售業績將持續以每年 9.5% 的比率成長，預計 2017 年將達 94 億美元。Panteva 表示，隨著失業率下降，消費者的閒暇時間將減少，必然會降低到實體商店購物的頻率。2007～2012 年食品雜貨網路銷售業績之平均年增率較低，僅 1.2%，主要由於 2008 年及 2009 年分別下滑 2.6% 及 4.1%，然已自 2010 年初回升。(轉載自國際漁產貿易訊息第 117 期)

國際魷業動態

日本

根據日本海關統計資料顯示，9 月份魷類產品進口量為 2,809 公噸，進口值為 14 億 2,300 萬日圓，平均進口價格為每公斤 507 日圓，進口量值分較 8 月份減少 26% 與 21%，與 2011 年同期相較分別增加 0.2% 與減少 6%。

累計至 9 月魷類產品進口量值分別為 23,561 公噸與 144 億 3,500 萬日圓，平均進口價格為每公斤 613 日圓，進口量值分較去年同期增加 2% 與 9%。

西班牙

馬德里市場重要冷凍魷魚第 44 週交易量變動情形如下：鎖管 18.8 公噸(第 43 週為 19.9 公噸)，各規格交易價格為 18 公分以下 7 歐元/公斤、18-25 公分 7.3 歐元/公斤、25-30 公分 7.5 歐元/公斤、30 公分以上 7.6 歐元/公斤；阿根廷魷各品項價格為 24-30 公分淨後胴體 3.1 歐元/公斤、20-24 公分淨後胴體 2.9 歐元/公斤、15-20 公分淨後胴體 2.9 歐元/公斤、18-22 公分胴體 2.15 歐元/公斤、23-28 公分胴體 2.4 歐元/公斤、28 公分以上胴體 2.9 歐元/公斤、魷圈 1 歐元/公斤。

智利

根據海關統計資料顯示 9 月份美洲大赤魷外銷量為 6,896.2 公噸，外銷金額達到 680

萬美元，外銷量值分較 8 月份增加 24%及 13%。

美洲大赤魷累計外銷量為 52,757.4 公噸，累計外銷金額為 5,520 萬美元。

秘魯

秘魯海關統計資料顯示 9 月份美洲大赤魷產品外銷量為 17,166 公噸，外銷金額達到 2,330 萬美元，今年累計至 9 月之外銷量達到 148,370 公噸，累計外銷金額為 2 億 2,560 萬美元。(於仁汾，摘譯自 FIS Market Reports，2012/11/7)

政 令 宣 導

公告採用國際海事組織 (IMO) 所屬海洋環境保護委員會MEPC.203(62)決議案及「國際能源效率證書」

交通部 101 年 9 月 21 日交航字第 10150138451 號公告

主旨：採用國際海事組織 (IMO) 所屬海洋環境保護委員會 MEPC.203 (62) 決議案及「國際能源效率證書」，並自 102 年(西元 2013 年)1 月 1 日施行。

依據：船舶法第 101 條。

公告事項：

- 一、本案係國際海事組織 (IMO) 所屬海洋環境保護委員會 (MEPC) 第 62 次會議於 100 年 7 月 15 日採納之 MEPC.203 (62) 決議案，就「國際防止船舶污染公約」(MARPOL 73/78 及 1997 年議定書) 附錄 VI 「防止船舶空氣污染規則」進行修正，主要為新增船舶能源效率相關規定及訂定「國際能源效率證書」(IEEC)。為防治海洋污染、保護海洋環境、提昇船舶能源效率及符合國際公約規範，爰本部准予同意採用 MEPC.203 (62) 決議案及「國際能源效率證書」，並自 102 年(西元 2013 年)1 月 1 日施行。
- 二、本規則有關船舶能源效率規定，說明如下：
 - (一) 船舶能源效率之規定適用於 400 總噸以上之任何船舶，但對於在管轄水域內航行的船舶則儘可能符合。
 - (二) 船舶能源效率之評估基準為能源效率設計指標 (EEDI)。102 年 1 月 1 日以後簽約 (若無合約，則以 102 年 7 月 1 日以後安放龍骨取代) 或 104 年 7 月 1 日以後交船之新船，或經重大改裝之新船或現成船，應計算 EEDI 計算值 (Attained EEDI) 與 EEDI 要求值 (Required EEDI)，EEDI 計算值應小於或等於 EEDI 要求值。主管機關得將上述適用日期延後 4 年實施，但應報知 IMO。

(三) 船上應備有船舶能源效率管理計畫書 (SEEMP)，新船於初次檢驗時實施，現成船則於 102 年 1 月 1 日以後第一次國際防止空氣污染 (IAPP) 中期或換證檢驗時實施。

(四) 船舶於船舶能源效率檢驗合乎規定後發給國際能源效率證書，該證書永久有效，除非撤銷、換旗或證書重發。

三、檢附 MEPC.203 (62) 決議案及「國際能源效率證書」，該等文件另載於本部網站(網址：<http://www.motc.gov.tw>)「公務瀏覽／公告發布令」網頁。

公告採用國際海事組織 (IMO) 所屬海洋環境保護委員會MEPC.200(62)決議案及修正「國際防止污水污染證書」暨「中華民國防止污水污染證書」

交通部 101 年 9 月 20 日交航字第 10150138211 號公告

主旨：採用國際海事組織 (IMO) 所屬海洋環境保護委員會 MEPC.200 (62) 決議案及修正「國際防止污水污染證書」暨「中華民國防止污水污染證書」，並自 102 年 (西元 2013 年) 1 月 1 日施行。

依據：船舶法第 101 條。

公告事項：

一、本案係國際海事組織 (IMO) 所屬海洋環境保護委員會 (MEPC) 第 62 次會議於 100 年 7 月 15 日採納之 MEPC.200 (62) 決議案，修正「國際防止船舶污染公約」(MARPOL 73/78) 附錄 IV「防止污水污染規則」及「國際防止污水污染證書」。為防治海洋污染、保護海洋環境、因應航運需求及符合國際公約規範，本部同意准予採用 MEPC.200 (62) 決議案及修正「國際防止污水污染證書」暨「中華民國防止污水污染證書」，並自 102 年 (西元 2013 年) 1 月 1 日施行。

二、檢附 MEPC.200 (62) 決議案及「國際防止污水污染證書」暨「中華民國防止污水污染證書」修正版，該等文件另載於本部網站(網址：<http://www.motc.gov.tw>)「公務瀏覽／公告發布令」網頁。

專 題 報 導

NPFC 第 3 屆籌備會議暨第 10 屆科學工作小組會議概要

轉載自國際漁業資訊第 240 期

行政院農業委員會漁業署 吳明峰

中華民國對外漁業合作發展協會 何勝初、蔡慧君、林建男

為討論籌組「北太平洋漁業委員會」(NPFC) 之未來組織運作等相關行政事宜，NPFC 之籌備會議自去 (2011) 年 8 月起在韓國釜山開始舉行，第 2 屆會議於本 (2012) 年 2 月在日本東京召開。為接續討論與籌組 NPFC 工作有關之各項議題，以及與公約管轄水域漁業資源相

關之科學事務，美國、日本、韓國、俄羅斯、中國大陸、加拿大及我國等 7 國於本年 8 月 27-31 日出席在美國阿拉斯加朱諾（Juneau）市舉行之第 3 屆籌備會議，以及第 10 屆科學工作小組會議，前揭會議非政府組織 Deep Sea Conservation Coalition 以觀察員地位與會。我國由行政院農業委員會漁業署郭宗海簡派技正率漁業署、外交部、對外漁業合作發展協會及中山大學海洋政策研究中心等多人與會。

本（第 3）屆籌備會議循例由美國國務院海洋保育處處長 William Gibbons-Fly 擔任主席，會議過程主要在討論委員會首年度預算、「人事規章」（Staff Regulations）草案、秘書處設立、公約現況、秘書長遴選標準、年度報告格式等議題。

一、委員會首年度預算

確定秘書處成立初期包含 (1) 財務預算；(2) 科學資料整理；(3) 監控遵守等 3 項主要業務，由包含秘書長在內的 3 位「專業級別」（professional category）職員處理，其他行政事務，則由 1 位「一般事務級別」（general services category）職員處理。至於有關計算秘書處職員之薪資標準，以及其他所需經費之預算項目，將待秘書處設立地點確定後作進一步討論。

二、人事規章草案

各方達成初步共識的重要條文包括：(1) 新增秘書處職員之內部申訴程序；(2) 新增秘書處職員工作績效評估之規定；(3) 新增秘書處職員在特定情形下應立即解職之規定；(4) 放寬秘書處職員因表現不佳或未善盡職責時之解雇條件；(5) 本規章於適用或解釋上發生疑義時，原則上由秘書長在諮詢委員會之後決定，如該疑義涉及秘書長，則由主席在諮詢委員會之後決定；(6) 本規章未規範但會明顯影響秘書處運作或其職員工作環境之事務，應由秘書長提交委員會討論。

三、秘書處設立

本次會議原定由加拿大、日本及韓國簡報有關秘書處設立於該國境內之規劃內容，因加拿大聲明放棄，僅由日本及韓國進行簡報，日、韓兩國並將於會議結束 30 天後提供更詳細之資訊供各方參考。此外，各方同意於下（4）屆籌備會議時確定秘書處之設立地點。

四、公約現況

公約開放簽署期間為本年 4 月 1 日至明（2013）年 3 月 31 日，依據公約存放國韓國之簡報，目前已有美國及日本兩國簽署，其他國家則表示目前正積極進行國內相關程序，預計可在公約開放簽署期限前完成簽署。

五、秘書長遴選標準

確定將候選人之資格條件區分「主要」(essential)與「加分」(asset)兩項標準，主要標準則初步列入：(1)大學或其他同等學歷；(2)具備英文能力；(3)具備漁業研究與(或)管理之經驗或相關知識；(4)具備行政事務、漁業管理、紀律執法與(或)科學人員管理之綜合管理經驗。惟另明訂如候選人不符合某項主要標準時，其候選資格將不受影響。

六、年度報告格式

各國原則通過報告格式草案，未來委員會成立後，各會員依據年度報告格式所須提交之資料如下：(1)漁業資料：年漁獲量及努力量、授權漁船及實際作業漁船名單；(2)管理及遵守資料：養護管理措施及監控措施之執行情形、會員國籍船之違規情形、會員國民與其持有或管理漁船之違規情形、無國籍船與非委員會會員所屬漁船之相關資訊；(3)科學資料：資料蒐集及繳交情形、觀察員報告繳交情形、實驗性、科學性或探勘性研究活動之相關資料。

七、委員會「議事規則」與「財務規章」草案

本次會議針對該兩草案之文字用語作最後技術性確認，並將提交首屆委員會會議通過。

八、下(第4)屆籌備會議之舉行時間、地點

下屆會議將於明年3月在中國大陸浙江省舟山市舉行，確切日期仍待陸方通知。本(第10)屆科學工作小組會議係自2010年9月在俄羅斯南庫頁島(Yuzhno-Sakhalinsk)舉行之第9屆會議後，NPFC與會各國再度召開之科學會議，由美國商務部「國家海洋暨大氣總署」(NOAA)阿拉斯加漁業科學中心Auke Bay實驗室主任Dr. Phillip R. Mundy擔任主席，會議主要討論發展「脆弱海洋生態系」(Vulnerable Marine Ecosystems, VMEs)之「接觸準則」(encounter protocols)、各國履行有關公約水域底層漁業「臨時措施」(Interim Measures)之情形等議題，各國並同意未來將發展5年期之科學工作計畫，由加拿大負責起草並協調工作計畫內容，後續將於會外期間與各國以電郵方式聯繫討論。此外，各國原則同意於明年召開下(11)屆科學會議，至於詳細的舉行時間及地點，則仍待各國於會外期間聯繫確認。

《 小 啟 》

本刊自明(102)年起全面以電子郵件方式傳送，不再郵寄。尚未提供電子郵件信箱之讀者，請將台端/貴公司之「電子郵件地址」發送至air@squid.org.tw，並註明姓名/公司或任職單位名稱，爾後將定期傳送本刊。台端亦可自行至本基金會網站「檔案下載」區下載本刊。如有任何問題，請與本基金會藍以秀兼任財務助理連絡，電話(07)8117203分機18。謝謝！

財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會 敬啟